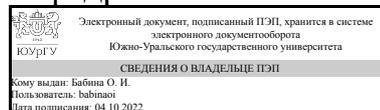


УТВЕРЖДАЮ:
Заведующий выпускающей
кафедрой



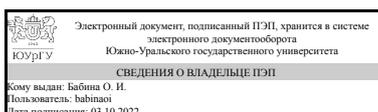
О. И. Бабина

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.Ф.П2.07.01 Семиотика: проектное обучение
для направления 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика
уровень Бакалавриат
профиль подготовки Лингвистические технологии
форма обучения очная
кафедра-разработчик Лингвистика и перевод

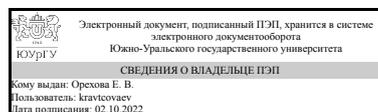
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика, утверждённым приказом Минобрнауки от 24.04.2018 № 323

Зав.кафедрой разработчика,
к.филол.н., доц.



О. И. Бабина

Разработчик программы,
к.филол.н., доцент



Е. В. Орехова

1. Цели и задачи дисциплины

Целью курса "Семиотика: проектное обучение" является изучение русскоязычного корпуса исторических локальных текстов как знаковой системы. Изучение исторических произведений в рамках семиотического анализа нацелено на критическое обдумывание осознанного и целенаправленного авторского сообщения посредством активации семиотического механизма. Принимая во внимание авторскую передачу сообщения и индивидуальность его восприятия, можно говорить о «множественности» интерпретации, носящей субъективный характер. Так, для дешифровки текстов, принадлежащих к разным историческим периодам, требуется не один, а целый набор сложных кодов. Для достижения этой цели необходимо решить следующие задачи: 1) собрать коллекцию (корпус) русскоязычных исторических текстов с фокусом на Челябинск и уральский регион; 2) определить модели метаразметки исторических текстов и схемы концептуальной разметки единиц кодирования в текстах (совместно с историками); 3) провести концептуальную разметку единиц кодирования (слов, словосочетаний) в текстах; 4) выявить стилистическую окраску языковых единиц; 5) создать модель аннотирования корпуса исторических локальных текстов.

Краткое содержание дисциплины

Обсуждение и работа над следующими блоками: 1) Создание модели метаразметки корпуса исторических текстов и схемы концептуальной разметки единиц кодирования в текстах. 2) Проведение концептуальной разметки единиц кодирования в текстах (введение буквенного обозначения для текстовых категорий). 3) Семиотика текста: семиотический анализ языковых единиц для создания образа и облика города Челябинск в разные годы. 4) Коррекция корпуса. Апробация модели аннотирования корпуса исторических локальных текстов.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ПК-5 Способен осуществлять лингвистический анализ и экспертизу текста	Знает: объект, предмет и методы семиотики как науки; основные понятия семиотики, научные дискуссии вокруг проблемы определения знака Умеет: анализировать письменный текст и устный дискурс, анализировать вербальные и невербальные компоненты речевой деятельности, соотнести понятийный аппарат семиотики с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности, использовать теоретические положения для решения практических профессиональных задач; проводить доказательные лингвистические рассуждения, оперировать фактами и общепризнанными положениями лингвистической теории с применением формального аппарата; интерпретировать смысловое содержание текстов на основе

	семиотического анализа содержащихся в нем единиц Имеет практический опыт: применения методов и инструментария для лингвистического анализа текста на семиотическом уровне
--	--

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Основы лингвистической экспертизы	Не предусмотрены

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
Основы лингвистической экспертизы	Знает: методы проведения лингвистических экспертиз; методы фоносемантического и ассоциативного анализа лингвистических объектов; нормы современного русского языка; нормативно-правовые акты РФ, регулирующие экспертную деятельность Умеет: применять различные методы лингвистических экспертиз для исследования речевых произведений с целью выявления смысловой направленности текста, экспрессивности и эмотивности речевых единиц, их формально-грамматической характеристики и актуализированной семантики, специфики использованных стилистических средств и приемов; оценивать соответствие лингвистического объекта кодифицированным нормам современного русского языка Имеет практический опыт: анализа текстов лингвистических экспертиз; оформления экспертных заключений для учебных задач

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 ч., 14,25 ч. контактной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах
		Номер семестра
		8
Общая трудоёмкость дисциплины	72	72
<i>Аудиторные занятия:</i>	14	14
Лекции (Л)	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	14	14

Лабораторные работы (ЛР)	0	0
Самостоятельная работа (СРС)	57,75	57,75
Модель метаразметки. Схема концептуальной разметки в текстах.	10	10
Семиотический анализ языковых единиц.	12	12
Коррекция корпуса. Апробация модели аннотирования корпуса исторических локальных текстов.	13	13
Сегментирование текстов. Контент-анализ	22,75	22.75
Консультации и промежуточная аттестация	0,25	0,25
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	зачет

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Создание модели метаразметки корпуса исторических текстов и схемы концептуальной разметки единиц кодирования в текстах.	4	0	4	0
2	Проведение концептуальной разметки единиц кодирования в текстах.	4	0	4	0
3	Семиотика текста: семиотический анализ языковых единиц.	4	0	4	0
4	Коррекция корпуса текстов.	2	0	2	0

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1	1	Создание модели метаразметки корпуса исторических текстов и схемы концептуальной разметки единиц кодирования в текстах.	4
2	2	Проведение концептуальной разметки единиц кодирования в текстах (введение буквенного обозначения для текстовых категорий).	4
3	3	Семиотика текста: семиотический анализ языковых единиц для создания образа и облика города Челябинск в разные годы.	4
4	4	Коррекция корпуса. Апробация модели аннотирования корпуса исторических локальных текстов.	2

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС		
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Сем

Модель метаразметки. Схема концептуальной разметки в текстах.	https://docs.google.com/spreadsheets/d/1XNC4-ScqfLPEC0XvElaK7YgIgAaYn7OKEMUMmexMaEk/edit#gid=2016840259 corpora.susu.ru/admin	8
Семиотический анализ языковых единиц.	Мечковская, Н. Б. Семиотика : Язык. Природа. Культура Текст курс лекций: учеб. пособие для вузов по специальностям 022600 "Теория и методика преподавания иностр. яз. и культур", 022900 "Пер. и переводоведение", 023000 "Теория и практика межкультур. коммуникации", 021700 "Филология" Н. Б. Мечковская. - М.: Академия, 2004. - 428 с. Л.17.Стр.340-356	8
Коррекция корпуса. Аprobация модели аннотирования корпуса исторических локальных текстов.	https://corpora.susu.ru/wp-login.php?redirect_to=https%3A%2F%2Fcorpora.susu.ru%2Fwp-admin%2F&reauth=1	8
Сегментирование текстов. Контент-анализ	https://docs.google.com/spreadsheets/d/1XNC4-ScqfLPEC0XvElaK7YgIgAaYn7OKEMUMmexMaEk/edit#gid=2016840259 corpora.susu.ru/admin https://drive.google.com/drive/u/1/folders/106Nk8ZS1oE47fLbUTuV7nLHNxvVSJrVx	8

6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Се-мestr	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учи-тыва-ется в ПА
1	8	Текущий контроль	Самостоятельная работа №1	1	2	Самостоятельная работа 1 проводится на 2 практическом занятии. Студенты показывают объем проделанной работы в рамках своей части проекта. Руководитель проекта задает студентам вопросы, на которые они должны ответить. Правильные ответы на все вопросы - 2 балла. Частично правильные ответы на все вопросы - 1 балл. Неправильные ответы на вопросы - 0 баллов. Максимальное количество баллов – 2. Весовой коэффициент мероприятия – 1.	зачет
2	8	Текущий контроль	Самостоятельная работа №2	1	2	Самостоятельная работа 2 проводится на 4 практическом занятии. Студенты показывают объем проделанной работы в	зачет

						рамках своей части проекта. Руководитель проекта задает студентам вопросы, на которые они должны ответить. Правильные ответы на все вопросы - 2 балла. Частично правильные ответы на все вопросы - 1 балл. Неправильные ответы на вопросы - 0 баллов. Максимальное количество баллов – 2. Весовой коэффициент мероприятия – 1.	
3	8	Текущий контроль	Самостоятельная работа №3	1	2	Самостоятельная работа 3 проводится на 6 практическом занятии. Студенты показывают объем проделанной работы в рамках своей части проекта. Руководитель проекта задает студентам вопросы, на которые они должны ответить. Правильные ответы на все вопросы - 2 балла. Частично правильные ответы на все вопросы - 1 балл. Неправильные ответы на вопросы - 0 баллов. Максимальное количество баллов – 2. Весовой коэффициент мероприятия – 1.	зачет
4	8	Текущий контроль	Самостоятельная работа №4	1	2	Самостоятельная работа 4 проводится на 8 практическом занятии. Студенты показывают объем проделанной работы в рамках своей части проекта. Руководитель проекта задает студентам вопросы, на которые они должны ответить. Правильные ответы на все вопросы - 2 балла. Частично правильные ответы на все вопросы - 1 балл. Неправильные ответы на вопросы - 0 баллов. Максимальное количество баллов – 2. Весовой коэффициент мероприятия – 1.	зачет
5	8	Промежуточная аттестация	Зачет	-	5	Зачетное мероприятие проводится в форме доклада-презентации. Студент представляет содержание выполненных работ, отвечает на вопросы преподавателя. Критерии оценки: 5 баллов - доклад выполнен на высоком уровне, в научном регистре, речь студента не содержит грамматических, орфоэпических или стилистических ошибок; презентация дает полное представление о ходе и результатах проектной работы, объем и качество выполненных работ полностью удовлетворяет требованиям, техническое оформление на очень высоком уровне, ответы на вопросы преподавателя содержательные, показывают высокий уровень владения материалом; 4 балла - доклад выполнен на хорошем уровне, речь студента содержит незначительное количество грамматических, орфоэпических или стилистических ошибок; презентация, в основном, отражает ход и результаты проектной	зачет

					<p>работы, объем и качество выполненных работ в основном удовлетворяет требованиям, техническое оформление на высоком уровне, ответы на вопросы преподавателя в основном содержательные, показывают хороший уровень владения материалом; 3 балла - доклад выполнен на удовлетворительном уровне, в речи студента имеются грамматические, орфоэпические и/или стилистические ошибки; презентация отражает некоторые основные результаты проектной работы, объем и качество выполненных работ частично удовлетворяет требованиям, техническое оформление на достаточном уровне, ответы на вопросы преподавателя малосодержательные, показывают посредственный уровень владения материалом; 2 балла - доклад содержит отрывочные бессистемные сведения о проделанной работе в рамках проекта; презентация не отражает основных результатов работы, объем и качество выполненных работ не удовлетворяет требованиям, техническое оформление на низком уровне, ответы на вопросы преподавателя схематичные, показывают низкий уровень владения материалом; 1 балл - доклад и презентации схематичны, основные результаты и анализ проектной работы не отражены, объем и качество выполненных работ не удовлетворяет требованиям, техническое оформление на очень низком уровне, ответы на вопросы преподавателя бессистемные, показывают крайне низкий уровень владения материалом; 0 балл - доклад и презентация не выполнены</p>	
--	--	--	--	--	---	--

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Вид промежуточной аттестации	Процедура проведения	Критерии оценивания
зачет	Зачетное мероприятие проводится в форме доклада-презентации. Студент представляет содержание выполненных работ в рамках проекта, отвечает на вопросы преподавателя.	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения

6.3. Паспорт фонда оценочных средств

Компетенции	Результаты обучения	№ КМ				
		1	2	3	4	5
ПК-5	Знает: объект, предмет и методы семиотики как науки; основные понятия	+	+	+	+	+

	семиотики, научные дискуссии вокруг проблемы определения знака					
ПК-5	Умеет: анализировать письменный текст и устный дискурс, анализировать вербальные и невербальные компоненты речевой деятельности, соотнести понятийный аппарат семиотики с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности, использовать теоретические положения для решения практических профессиональных задач; проводить доказательные лингвистические рассуждения, оперировать фактами и общепризнанными положениями лингвистической теории с применением формального аппарата; интерпретировать смысловое содержание текстов на основе семиотического анализа содержащихся в нем единиц	++	++	++	++	++
ПК-5	Имеет практический опыт: применения методов и инструментария для лингвистического анализа текста на семиотическом уровне	++	++	++	++	++

Типовые контрольные задания по каждому мероприятию находятся в приложениях.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Мечковская, Н. Б. Семиотика : Язык. Природа. Культура [Текст] курс лекций: учеб. пособие для вузов по специальностям 022600 "Теория и методика преподавания иностр. яз. и культур", 022900 "Пер. и переводоведение", 023000 "Теория и практика межкультур. коммуникации", 021700 "Филология" Н. Б. Мечковская. - М.: Академия, 2004. - 428 с.
2. Никитина, Е. С. Семиотика. Курс лекций [Текст] учеб. пособие для вузов Е. С. Никитина ; Ин-т языкознания РАН. - М.: Трикта : Академический проект, 2006. - 526, [1] с.

б) дополнительная литература:

1. Бабина, О. И. Построение модели извлечения информации из технических текстов [Текст] Автореф. дис. ... канд. филол. наук : Специальность 10.02.21 - Прикладная и математическая лингвистика О. И. Бабина ; науч. рук. С. О. Шереметьева ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и междунар. коммуникация. - Тюмень, 2006. - 22, [1] с. электрон. версия
2. Зиновьева, А. Ю. Модель многоязычного интеллектуального контент-анализа (на материале англо-, франко- и русскоязычных новостных сообщений о террористической деятельности) автореф. дис. ... канд. филол. наук : специальность 10.02.21 - Прикладная и математическая лингвистика А. Ю. Зиновьева ; науч. рук. С. О. Шереметьева ; Юж.-Урал. гос. ун-т ; ЮУрГУ. - Челябинск, 2022. - 24, [1] с. ил. электрон. версия
3. Нехаев, А. В. Мнение как познавательная форма : логико-семиотический анализ [Текст] Автореф. дис. ... д-ра филос. наук : Специальность 09.00.01 - Онтология и теория познания А. В. Нехаев ; науч. конс. С. М. Халин ; Тюмен. гос. ун-т. - Тюмень, 2009. - 47, [1] с.

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:
Не предусмотрены

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Луканина Е.А. Подготовка мультимедийной презентации научного доклада [Электронный ресурс]: метод. рекомендации для Фак. Лингвистики / Е.А. Луканина; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и межкультур. коммуникация; ЮУрГУ, Челябинск, 2012

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Луканина Е.А. Подготовка мультимедийной презентации научного доклада [Электронный ресурс]: метод. рекомендации для Фак. Лингвистики / Е.А. Луканина; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и межкультур. коммуникация; ЮУрГУ, Челябинск, 2012

Электронная учебно-методическая документация

Нет

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

Нет

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Самостоятельная работа студента	219а (1)	Класс, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета. ПЭВМ учащегося – 16 шт., управляющая ПЭВМ преподавателя – 1 шт., мультимедиа-проектор – 1 шт., настенно-потолочный экран – 1 шт., колонки акустические – 1 шт.
Практические занятия и семинары	478 (1)	Класс, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета. Проектор, настенно-потолочный экран, рабочее место преподавателя (компьютер), рабочее место студента (компьютер, наушники) – 16 шт.
Зачет, диф.зачет	407 (1)	Класс, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета. ПЭВМ учащегося – 16 шт., управляющая ПЭВМ преподавателя – 1 шт., мультимедиа-проектор – 1 шт., настенно-потолочный экран – 1 шт., колонки акустические – 1 шт.